

**L'hon. Jean Marchand (ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration):** Monsieur le président, je n'ai jamais déclaré que je consentirais à une augmentation de taxes. On m'a demandé si je m'y opposerais éventuellement et j'ai dit que, si on en avait les moyens, je ne verrais pas d'objection à ce qu'il en fût ainsi. C'est là une notion relative et non pas absolue. Quant à l'imposition d'une taxe sur les gains de capital, j'ai déclaré, en signalant que je faisais une déclaration personnelle et que je parlais en mon nom, que j'y étais favorable. Or, je n'ai pas changé d'avis aujourd'hui.

[Traduction]

**L'hon. Michael Starr (Ontario):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question complémentaire au premier ministre. Le gouvernement a-t-il élaboré une nouvelle politique selon laquelle les ministres peuvent à volonté se transformer en D<sup>r</sup> Jekyll ou en M. Hyde?

[Français]

#### LES ALLOCATIONS FAMILIALES

##### QUESTION RELATIVE À L'AUGMENTATION DES ALLOCATIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Gérard Laprise (Chapleau):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Faisant suite à une réponse donnée au *Feuilleton*, à l'effet que la hausse des allocations familiales a été de 9.4 p. 100 depuis 1945 et que celle du coût de la vie a été de 87.7 p. 100, le très honorable premier ministre envisage-t-il la possibilité de relever le taux des allocations familiales selon l'indice du coût de la vie?

**M. l'Orateur:** Il me semble que cette question est d'ordre général et qu'elle pourrait être inscrite au *Feuilleton*.

[Traduction]

#### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

##### LE VIETNAM—DÉCLARATIONS ATTRIBUÉES À DES SÉNATEURS AMÉRICAINS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Colin Cameron (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles):** Monsieur l'Orateur, je désire poser ma question à l'honorable secrétaire d'État aux Affaires extérieures. A-t-on attiré l'attention du ministre sur la déclaration du sénateur Fulbright, président du comité sénatorial des relations étrangères à Washington, dans laquelle il a annoncé qu'il appuyait la position prise par le sénateur Robert Kennedy en ce qui concerne l'inclusion du Vietcong dans les négociations et dans tout gouvernement intérimaire futur au Vietnam; si oui, le gouvernement du Canada est-il prêt à donner son appui au sénateur Fulbright et au sénateur Kennedy?

**L'hon. Paul Martin (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, je devrai examiner les déclarations des deux sénateurs.

#### LE NORD CANADIEN

##### UNE COMMISSION CHARGÉE D'ÉTUДИER LES DROITS DES ESQUIMAUX ET DES INDIENS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Erik Nielsen (Yukon):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre qui dirigera le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. L'Association des Indiens et des Métis a-t-elle fait parvenir au ministre la résolution adoptée à sa douzième conférence annuelle, recommandant l'institution d'une commission chargée d'étudier les droits des Esquimaux et des Indiens? Quelle est l'intention du gouvernement à cet égard?

**L'hon. Arthur Laing (ministre du Nord canadien et des Ressources nationales):** Monsieur l'Orateur, je préférerais tenir cette question comme précédé.

#### AIR CANADA

##### WINNIPEG—LE RAPPORT DE LA COMMISSION THOMPSON

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. L. R. Sherman (Winnipeg-Sud):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports et elle est urgente pour Winnipeg. On avait dit que le rapport de la Commission Thompson serait publié vers le 31 janvier, soit déjà plus de trois semaines, et le ministre peut-il dire quand sera publié ce rapport intéressant l'avenir de Winnipeg en matière d'aviation?

**L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports):** Dès qu'il sera disponible.

**L'hon. M. Churchill:** Vous le dites depuis des mois.

**M. Sherman:** Une question complémentaire. La même réponse a été donnée à l'égard de nombre d'enquêtes au cours des huit derniers mois. Je prierais donc le ministre de me fixer une date plus précise et d'être plus explicite.

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question complémentaire? Le ministre pourrait-il préciser un point: est-il déjà en possession du rapport?

**L'hon. M. Pickersgill:** Non.

[Plus tard]

**L'hon. Gordon Churchill (Winnipeg-Sud-Centre):** Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre des Transports si les gens de Winnipeg peuvent supposer que la base d'entretien et de remise en état d'Air Canada demeurera dans cette ville et qu'elle continuera à fonctionner à plein rendement et à employer tout son personnel.